Весе мастортнэнь пролетарийтне, пурнаводо вейс!

ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

1941 ие ЯНВАРЕНЬ 17-це чи
6 (1302) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

ЛИСИ: 11-це ие, 12 № ков

Кросстонть икеле

Якстере Армиянь XXIII-це годовщинанть лемсэ комсомольской лыжной кроссонть (соревнованиянть) ютавтоманзо коряс ВЛКСМ-нь ЦК-со оргкомитетэнть решенияпзо коряс 1941 иень январень 20-це чистэнть саезь 30-це чинть самс карми улеме ютавтозь лыжной кроссонтень ды маршевой (ялго молеманъ) соревнованиятнень комсомольской организациятнень анокчист ваннома.

Те ванномась аравты эсензэ икелев задачакс сень, штобу кемень чинтень перть проверямс весе ли лыжной кроссонть эйсэ ды ялго якамонь соревнованиятнесэ участниктне сайсть врачень кедьстэ шумбрачинь коряс свидетельстват; зяро ломать весемезэ кармить примамо участия кроссонть эйсэ ды маршевой (ялго якамонь) соревнованиятнесэ; кода ашти тевесь командатнень укомплектованиянть марто ды аккуратно ли командань (пятеркань) члентнэ ютавтнить тренировочной занятият, сатышкасто ли тренировазь кроссонть эйсэ участиянть туртов.

Ламо комсомольской организацият, конат ютавтсть кроссонтень ды маршевой соревнованиятнень серьезной анокстамо, сыть ванномантень вадря результат марто. Саранск ошонь васенце школань ламо комсомолецт уш ютызь сокссо комсомольской кроссонь эрьва участникенть туртов аравтозь нормативь. Ней а беряньстэ кармасть ютавтнеме тренировкат сеть комсомолецтнэяк, конат кармить примамо участия маршевой соревнованиятнесэ. Можна невтемс истя жо башка пятеркат, конат аволь беряньстэ анокстыть кроссонтень. Вана И. Богатов ялгась (Саранск) редакцияв кучозь сёрмасонзо сёрмады:

«Монь командасо вете комсомолецт: Виктор Бородулин, Михаил Коротков, Василий Клюев, Александр Баринов ды монсь. Аволь весе вейкетьстэ маштынек сокссо якамо васень шкастонть. Кона уш маштыль бойкасто ардомояк, пандо прясто валгомояк, трамплинстэ кирнявтомояк, конат жо ансяк тонавтнесть сокс лангстямо, палкатнесэ роботамо. Но сокстнэ марто ульнесть знакомойть командань весе члентнэ. Ды главноесь сеньсэ, што эрьванть ульнесь покш мелезэ овладеть те увлекательной спортсонть.

Васенце тренировочной роботатне ютавтневсть чокшне, школасо занятиятнеде мейле, пеймасо. Эрьва лыжной вылазкадонть мейле тейнинек итоги. Тесэ эрьвась невтсь ялганзо асатыкстнэнь лангс ды чарькодеви, што неть асатыкстнэ омбоцеде минек роботасо эзь вастневть. Васенце вылазканок ульнесть 10—15 километрас. Васень шкастонть кой-конат кадновкшность, финишентень самс сизиль, псилгадыльть. Те толковавиль лавшо тренировкасонть. Меельсь шкастонть карминек ютавтнеме тренировкат седе сеетьстэ ды вана ней тейнетяно поход 20—25 километрас. Весемеде покш мель явдано дисциплинантень. Командирэнь эрьва приказось ашти остаткантень туртов законокс».

Тестэ неяви, што Богачев ялгась ды сонзэ пятерканъ члентнэ парсте чарькодизь весе сень, кодамо серьезной анокстамо эряви ютавтомс кроссонтень, штобу улемс сонзэ эйсэ полноценной участникекс.

Но ламо комсомолецт, первичной организациянь секретарть ды мик райкомт те шкас еще кода эряви эзть кунда те пек покш тевентень — кроссонтень анокстамонтень. Весе анокстамось ламо случайстэ толковави ансяк певтеме кортнематнесэ, решениянь сёрмадомасо. Истя Дубенской райондо те шкас еще апак ютавто тренировкань коряс вейкеяк серьёзной занятия. Комсомолонь райкомось учни яла первичной организациятнень пельде заявкат кроссонть эйсэ участиянть ланга. А ютавтыть эрявикс анокстамо Саранск ошонь ламо комсомольской организациясояк, кода радиокомитетсэ, писателень союзсо ды ламо лиясо.

Шкась а учни. Овси аволь ламо чить кадовсть ванкшномантень ды кроссонтеньгак. Эрьва первичной организациянь икеле честень тевекс ашти се, штобу кроссонть эйсэ участиянь примамо комсомолецэнзэ савольть вадрясто анокстазекс.

XVIII-це партконференциянть честьс

Чукальской МТС-нь робочейтне ды служащейтне XVIII-це партконференциянть честьс седеяк пек виевгавтызь эсь ютковаст социалистической соревнованиянть седе тов успешнасто роботамонть ды велень хозяйствань Всесоюзной выставкасонть участиянь правань кис.

Сынь покш энтузиазма марто сайсть эсь лангозост социалистической обязательстват, штобу XVIII-це партконференциянь панжома шкантъ самс паро ды отличной качества марто ремонтировамс 61 тракторцо а седе аламо. Ликс меремс, те чинтень топавтомс тракторэнь ремонтонь планонть 75 процентс, целанек жо сонзэ прядомс мартонь 1-це чинтень. Плугтнэнь, сеялкатнень ды лия инвентарень ремонтонть прядомс февралень 10-це чинтень, комбайнатнень ды молотилкатнень ремонтонть — июнень 15-це чинтень, автомашинатнень ремонтонть — мартонь 1-це чинтень.

К. Касим.

Ардатовской р-н.

Саранск ошонь васенце школань тонавтницятне-комсомолецтнэ апак лоткссе анокстыть комсомольской лыжной кроссонтень.

СНИМКАСОНТЬ: тонавтницянь группась тренировкадо икеле ашти школа икеле.

ВЛКСМ-нь ЦК-со

ВЛКСМ-нь ЦК-сь кемекстась те иень тундонь-кизэнь шкантень комсомольской организациятнень массовой военно-физкультурной мероприятиятнень план.

Комсомольской организациятнень массовой военно-физкультурной мероприятиятнень план

1941 ИЕНЬ АПРЕЛЬ—СЕНТЯБРЬ

Апрель:

1. Первомайской парадсонть участиянтень комсомольской организациятнень анокстамось. Первичной комсомольской организациятнесэ постоянной подразделениятнень созданиясь ды сынст строевой подготовкась.

2. ГТО-нь комплексэнь программатнень коряс гимнастикань коряс нормативень макстомантъ кис соревнованият.

3. Комсомолецтнэнь вийтнесэ спортивной площадкатнень теемась ды оборудованиясь.

Май:

Массовой комсомольской кросст (соревнованият), конат кармить улеме посвященнойть большевистской печатень Чинтень. Неть кросстнэсэ участиянтень таргамс од ломатнень, конат аволь комсомолсот;

Московсо ды Московской областьсэ — «Комсомольская правда» газетанть лемсэ кросс;

таркатнева — областной ды республиканской газетатнень лемсэ кросст.

Кросстнэ ютавтомс ГТО-нь комплексэнь дистанциятнень коряс.

Июнь:

1. Комсомольской велокросст (соревнованият) од ломатнень участиясг марто, конат аволь комсомолсот.

Кроссонть (соревнованиянть) ютавтомс ГТО-нь комплексэнь программанть коряс.

2. Пятиборьянь коряс массовой спортивной соревнованият первичной организациянь сех вадря комсомолец-физкультурник ланга. Соревнованиятнень ютавтомс специально теезь программань коряс.

3. Чушкасоналксемань коряс соревнованият.

Июль:

Физкультурникень Всесоюзной Чинтень анокстамосонть ды сонзэ ютавтомасонть участиясь:

а) парадс анокстамонь коряс строевой занятият;

б) заводской, колхозной спартакиадатнесэ участиясь;

в) горной районэнь комсомолецтнэнь горной поход;

г) тейтертнень-комсомолкатнень санитарной соревнованият.

2. Военно-Морской Флотонь Чинть ютавтомасонзо участиясь: водной праздникть ды комсомольской соревнованият укшномань, ведьс кирнявтнемань, греблянь, шлюпочной гонкань ды лиянь коряс.

Август:

1. ГТО-нь комплексэнь весе видтнэнь коряс комсомолецтнэнь открытой военно-физкультурной соревнованият.

2. Весемасторлангонь од ломатнень XXVII-це Чинть честьс комсомолецтнэнь военно-тактической тонавтнемат.

3. Весемасторлангонь од ломатнень Чинть — сентябрянь 7-це чинть честьс парадонтень строевой подготовкась.

Сентябрь:

Весемасторлангонь од ломатнень XXVII-це Чинть ютавтомась.

2. Комсомольской организациятнень стрелковой соревнованият.

* *

Тешкстазь мероприятиятнень топавтомант главной цельтнень эйстэ вейкесь ашти сеньсэ, штобу комсомолецтнэ максовлизь ГТО-нь комплексэнь нормативтнень.

Сетне мероприятиятнеде башка, конат ёвтазь плансонть, весе ковтнень перть эряви ютавтнемс: военно-тактической налксемат; ялго военизированной переходт, кросст, велокросст, туристской поход местной ды васоло маршрутка.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь.

Кастыть колхозной животноводстванть

Кенде велень «22 годовщина Октября» колхойсэнть улить общественной животноводстванъ колмо фермат — МТФ, ОТФ ды СТФ.

Колхозной общественной животноводстванть развитиядо ВКП(б)-нь ЦК-нь ды СССР-нь СНК-нь постановлениядонть мейле колхойсэнть пек седе ламолгадсь скотинань поголовьясь. Бути икеле молочно-товарной фермасонть ульнесть ансяк 18 скал, то ней уш эйстэст 35. Реветнеде кармасть улеме 165, тувотнеде — 21.

Ферматне парсте анокстазь телентень, лембелгавтозь. Вадрясто аравтозь скотинатнень мельга уходось. Ферматнесэ роботамо аравтозь колхозонь сех паро ломатнень: И. Ф. Куданкин, А. Д. Русскина, А. И. Мучкасова ды лият.

Н. Мучкаев.

Дубенской р-н.

Чамзинской районсо оборонной роботась

Чиде-чис яла касы военной тевенть тонавтнемантень од ломатнень интересэст. Парсте военно-физкультурной роботанть колхозонь од ломатнень юткссо аравтызе Апраксинской вельсоветэнь осоавиахимовской организациясь. Тесэ недлязонзо колмоксть ютавтневить занятият стрелковой спортонть коряс. Запасонь младшей командирэть Биушкин ялганть руководстванзо коряс стрелковой группась тонавтнинзе винтовканть материальной частнень ды ютавтнить тренировкат леднемамть коряс.

Чамзинской средней школань осоавиахимовской организациясь те тонавтнема иестэнть анокстась 88 ломань ПВХО-нь I-це ступенень значкист ды ПВХО-нь II-це ступенень коряс 9 инструкторт. Ламодо седе кассь организациясьскак. Сонзэ рядтнэс примазь 68 тонавтниця. Весе те роботанть ветить Осоавиахимень организациянь председателесь Лаптев ды вельсоветэнь членэсь Безруков ялгатне. Сынь эсь перькаст пурнасть покш актив, кона пек лезды оборонной роботань эрьва кодамо мероприятиянь ютавтомасонть. Вана Давыдов комсомолецэсь максынзе норматнень ПВХО-нь II-це ступенень значоконть лангс ды анокстась 30 тонавтниця ПВХО-нь I-це ступенень значкистэкс.

Аволь беряньстэ роботы Покш Маризь веленъ средней школань военрукось Алютов ялгась. Тесэ осоавиахимовской организациясь лавшосто роботась. Алютов ялгась пурнась актив ды ушодсь роботамо. Сонзэ руководстванзо коряс 40 тонавтниця максызь ПВХО-нь I-це ступенень значоконть лангс нормантнень. Организовазь стрелковой кружок.

В. Бочков,

Чамзинской райОСО-нь председатель.

Оймсема чистэ охотничамо. Фотоэтюдось И. Николаевень.

„Те вана библиотека!"

Кабаевань библиотекась пешксе ломанде. Од ломать, колхозникть састь книгань полавтомо, газетань ловномо, шахматсо налксемо. Пурнавсть сынь ды аштить тосо, кой-конатнень уш пеестэк вейке токшить—кельместь.

Библиотекаресь Блинова ялгась жо пальтонь воротникензэ кепедезь аштти лампа икеле ды пузырьканть вельксэ кирди чернильница.

— Курок солавтови?—кевкснить эйсэнзэ.

— Мень курок, тесэ ваньке эй,—мерсь сон.

Учсть-учсть ломатне ды сыргасть мекев кудов. Кие бути мерсь:

— Те вот вана библиотека, культурной очаг! Тезэнь верьгиз кельми, аволь лия мезе.

Ды истя эрси малав эрьва чистэ, эрьва чокшне, секс што Кабаевань вельсоветэнь председателесь эзь ускофто библиотекантень пенгть, сонсь жо мурни яла, мекс библиотекасонть арась кодамояк робота. Паряк сонсь тень лангс отвечи?

А. Зорькин.

Дубенской р-н.

Тетрадесь „тусь соревнованияс"...

(Фельетононь таркас)

Якшамось скири пиле прятнень. Вармась ловонть пулекс почоды кинть ланга.

Апак вано ловонь бурянть лангс, Дубенской райцентрань лыжниктне январень 12 чистэ пурнавсть тренировочной соревнованияс. Васенцекс старт лангс арась Гандюрин лыжникесь. 30 секунда—ды сонзэ мельга кадовсть ансяк соксонь следт.

Вана кеветее иесэ Гулягин. Сон вечксы соксосо ардтнемантъ. Течияк мольсь старт лангс...

Весемезэ кавксо лыжникть тусть тренировочной поход кемень километрань тарка.

...Васенцекс финишентень сась райцентрань лыжной спортонь активистэсь Гандюрин.

— 42 минутас,—яволявтсь судейской коллегиянь председателесь А. Бояркин.

Гандюрин мельга састь Кулагин ды лият.

Пурнавсть ВЛКСМ-нь Дубенской райкомонь кабинетс. Чиезь чийсь судейской коллегиянь председателесь Бояркин. Лыжниктне учить результатт.

— Фу!—мик сельгсь Бояркин ялгась, — результатнэнь ёмавтынь...—Еще весть проверинзе зептнень—Арась! Седе курок вешнемэ.

— Результат марто тетрадесь тусь соревнованияс,—раксесть лыжниктне.

Тетрадесь жо эзь муев. Алкукс нать, «тусь соревнованияс». Но эрявить результатт. «Опытной» судьясь пек эзь тандадо. Сайсь конев лист ды кармась сёрмадомо.

— Бути Гандюрин 42 минута,—лепштизе вежаськенть,—то Кулагин 43—45 минутас. Сон сась аламодо аволь кавто минутань ютазь.

...Вана анокт «результатнэяк!»

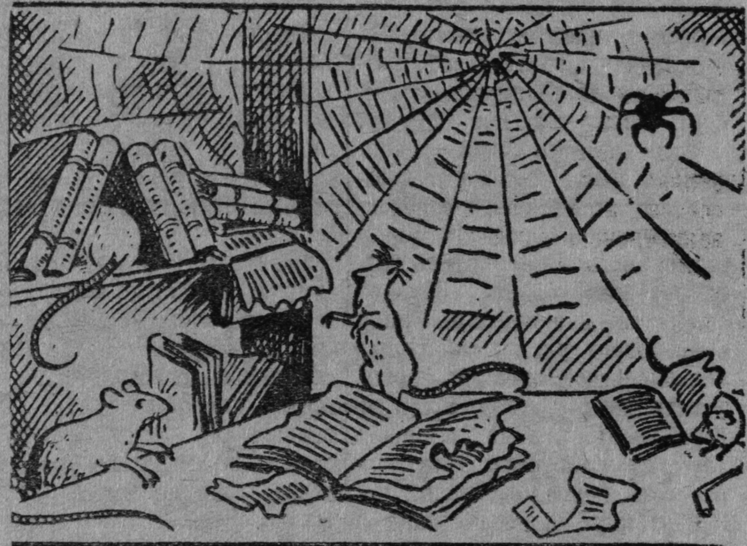
— Тон, Гулягин, кемень километратнень ютыть 49 минутас,—яволявтсь судьясь.—Васень таркань саизе Гандюрин.

Результатонь получазь лыжниктне срадсть.

Истяжо кортыть, што январень 5-це чистэ Бояркин сакшнось чапамсо, ды ёмавтынзе чапантнень.

ВЛКСМ-нь Дубенской райкомонь бюрось пельсь, што сы тренировкасто Бояркин, паряк, ёмавтсы прянзо ды сонзэ каизь судейской коллегиянь председательстэ комсомольской взыскания марто.

П. Русскин.



Шанжакась (чеерентень): Кияксcо пулентъ ланга еще неявить ломанень следт. Кие-бути совси ловнома кудонтень.

Чеересь: Кой-зярдо совси ловнома кудонь заведующеесь. Но мон маринь кортницят, буто истямо заведующеенть среданзэяк тесэ а улить.

Рисункась К. Марыжихинань.

Валт ламо, тев арась

Антоновка велесэ Молотов ялганть лемсэ колхозонь комсомолецтнэ пек вечксызь ламонь кортамонть. Эсест собраниятнесэяк ды эрьва косо макснить обещаният, сайнить обязательстват, сёрмалить решеният, ансяк а неявить сынст тевест. Те истя секс, што комсомольской организациясонть лавшо дисциплинась, арась обязательстватнень, решениятнень топавтомаст проверка.

Комсомольской вейке собраниясо теезель постановления седе, штобу организовамс куловонь, саразонь пометонь пурнамо, ютавтомс паксясо ловонь кирдема. Примизь те постановлениятнень ды стувтызь. Теезь мезеяк арась.

Кой-кона комсомолецтнэ а аштить примерэкс од ломатненень ды весе колхозниктненень, роботасо а невтить пряст икеле молицякс. Эрси мекевланк. Примеркс, В. Липатов комсомолецэсь сеетьстэ не подчиняется бригадирэнтень, а якси роботамо.

Комсоргось Зюзина ялгась эсензэ тевекс лови ансяк сень, штобу кодаяк ютавтнемс собраният, кортнемс, сёрмадомс решеният ды мейле таго зярс как оймамс, учнемс. Сонзэ а эрсить роботамонь планонзояк.

Чарькодеви, што истямо лацо комсомольской организациятнень а топавтовить сеть задачатне, конат сонзэ икеле аштить. Эряви валтнэстэ ютамс тевс. Комсомолецтнэ должны улемс весеменень примерэкс колхозной производствасо роботамстояк, культурностень ды дисциплинань корякскак. Эстеть улемс передовикекс ды мельгат ветямс аволь союзной од ломатнень—вана эрьва комсомолецэнть обязанностезэ.

И. Липатов.

Дубенской р-н.

Якстере Армиянь XXIII годовщинанть лемсэ лыжной комсомольской кроссонть (соревнованиянть) ютавтомань коряс ВЛКСМ-нь ЦК-со оргкомитетэнть

Январень 10-це чистэнть ульнесь Якстере Армиянь XXIII-це годовщинанть лемсэ лыжной комсомольской кроссонть (соревнованиянть) ютавтомань коряс ВЛКСМ-нь ЦК-со оргкомитетэнть заседаниязо. Оргкомитетэсь примась постановления Якстере Армиянь XXIII-це годовщинанть лемсэ лыжной комсомольской кроссонтень маршевой (пешей) соревнованиятненень первичной комсомольской организациятнень анокчист ванноманть ютавтомадо.

Оргкомитетэсь кармавтынзе райкомтнень ды горкомтнень военно-физкультурной комиссияст ютавтомс 1941 иень январень 20-це чистэнть 30-це чис лыжной кроссонтень ды маршевой (пешей) соревнованиятненень первичной комсомольской организациятнень анокчист ваннома.

Райкомонь ды горкомонь военно-физкультурной комиссиятненень мерезь теемс смотранть ютавтомань календарной план ды аравтомс сынст ютавтомо специальной уполномоченнойть комсомольской активстэнть, те тевентень таргамс физкультуранъ ды спортонь мастертнэнь, физкультурной роботниктнень, врачтнень. Сеть ялгатнень марто, конат аравтозь смотранть ютавтомо, военно-физкультурной комиссиятненень эряви ютавтомс смотранть теемань порядкадонть тщательной инструктаж.

Смотратнень шкасто эряви проверямс:

а) кода ладязь роботась комсомолецтнэ—лыжной кроссонь ды пешей соревнованиянь участниктнень медицинской освидетельствованиянть коряс;

б) зяро кроссонть участниктнеде, кода моли командань (пятерканъ) комплектованиясь ды кода сынь топавтыть тренировочной минимумонть;

в) кода комсомолецтнэ максыть ГТО-нь комплексэнь лыжной нормантнень;

г) кода комсомолецтнэ содасызь кельмеманъ предупреждениянь ды кельмемантъ эйстэ васень лексэнь максомань правилатнень;

д) кодамо состоянияэо лыжной инвентаренть, кона аштилыжной базатнесэ ды комсомолецтнэнь личной пользованиясо.

Смотратне ютавтовить практической занятия ладсо старте дисема марто ды аравтозь дистанциянь коряс соревнованиянь ютавтома марто. Кроссонтень анокчинть ванномант марто вейсэ смотратнень эряви келейстэ использовать сенень, штобу комсомолецтнэ максовлизь ГТО-нь комплексэнь лыжной ды пешей нормантнень.

Оргкомитетэсь установил, што смотранть прядомадо мейле райкомонь представителесь ёвтасынзе итогтнень общей комсомольской собраниясо ды результатнэде пачти райкомонь (горкомонь) военно-физкультурной комиссияв.

Оргкомитетэсь ловизе эрявиксэкс ютавтнемс смотратнень истямо ладсо, штобу комсомолецтнэ примавольть участия профсоюзтнэнь Всесоюзной кроссонть. Эрьва комсомольской организациянть обязанностезэ—обеспечить комсомолецтнэнь ды аволь союзной од ломатнень массовой участияст профсоюзтнэнь кроссонть.

Оргкомитетэсь кармавтынзе райкомонь ды горкомонь военно-физкультурной комиссиятнень физкультурной организациятнень марто вейсэ 1941 иень январень 25-це чис анокстамс дистанцият, организовамс судейской коллегият ды контрольной аппарат лыжной ды пешей соревнованиятнень ютавтомань туртов.

Обкомтнесэ, крайкомтнесэ ды союзной республикатнень комсомолонь ЦК-со оргкомитетнэнь мерезь ветямс руководства ды максомс лексс районной комсомольской организациятненень смотратнень ютавтомасонть.

Оргкомитетэсь примась истяжо постановления комсомольской организациятнень ёдо лыжной кроссонть ютавтомань районной (городской) графиктнеде.

Оргкомитетэсь кармавтынзе комсомолонь райкомонь, горкомонь военно-физкультурной комиссиятнень 1941 иень январень 25-це чис теемс лыжной кроссонть эйсэ, пешей соревнованиятнесэ комсомольской организациятнень выступлениянь календарной плант. Графикесь должен чарькодевикстэ невтемс эрьва первичной организациянть соревнованиятненень чинть ды тарканть.

Обкомонь, крайкомонь ды союзной республикатнень комсомолонь ЦК-нь оргкомитетнэ обязаны 1941 иень январень 30-це чис кемекстамс районга ды ошка лыжной ды маршевой (пешей) соревнованиянь календарной плантнэнь.

Литературной страница

П. Кономанин.

МОРО

Чись мацеень кията
Нолашты велькскавок;
Курок, курок чокшнесь сы,
Минь ульцяв листяно.

Нурим ало—кужосо
Вастсамизь вень тарстесь,
Тундонь ковось ушосо
Валдомтсамизь парсте.

Пурнавдано хороводс,
Доволь киштнетяно.

Од, весёла порадонть
Морот моратано.

Зярдо атякшт вайгельсэ
Пелевенть ёвтасызь,
Сестэ аляев поланзо
Кудо видьс ильтясы.

Седе курок, сырнень чи,
Валк-кеверть менельстэ,
Кадык эно чокшнесь сы
Мазыйстэ, сэтьместэ.

Н. Зорькин.

ТЕЛЕ

Сась якшамо телесь,
Ашо ловось пры.
Колхозонь покш садсонть
Цёков а моры.

Увны, кежиявтни
Бурясь ульцясонть.
Сорновтни умарькстнэнь
Таймаза садсонть.

Бушовиця моря
Теленъ менелесь,
Копачи эйсэнзэ
Пондакш покш пелесь.

Умок тусть нармутне
Лембе масторов...

Козонь иля варшта—
Цитни ансяк лов.

Вешки якшам атясь,
Стуки палкасо,
Яки веленть перька
Ашо шапкасо.

Эйкакштне эйстэнзэ
Овси а пелить.
Ней сынь пандо прясто
Ливтнить—киряксить.

Якстере умарнеть
Свежа чаминест.
Травсить якшам-атянть
Эсест смелчисэст.

КУЗ ЧУВТЫНЕ

(Рузонь кельстэ)

Покш вирьс чачнесь куз
чувтыне.
Покш вирьсэнть сон каснесь,
Телеть-кизэть свас пижестэ
Ды видестэ аштесь.

Канды вармась морыль тензэ.
«Удок, кузнэ, бай, бай!»
Якшамось ловсо тапардыль:
«Иля кельме, ялгай».

Пелиця серой нумолкай
Те кузнэнть алов сыль.
Лиясто кежев верьгизэсь
Сонзэ алга ардыль.

Чать, ашо ловось,
кавшанясь
Полосдо чикорды,
Те понав пильге лишмине
Капшазь вирьгантъ арды.

Уски лишминесь дровнинеть,
Сынст эйсэ атине.
Керизе сон куз чувтыненть
Ды ускизе тенек.

Тезэнь тон ней нарядласто
Праздникев тенек сыть
Ды ламо, ламо кецямот
Эйкакштненень кандыть.

Первводось К. Деминэнь.

Эмиль Пятай.

М. Н. Осиповнень —ялганень

Мон повняса: маней сёксня
Килей лопанзо певердсь.
Минь мартот вастынек чокшне,
Тон туить, Мишель, монь мельс.

Сестэ, кода васенцеде
Варштавинек сельмстэ сельмс
Ды венстик сюкордамс кедеть,—
Тон туить, Мишель, монь мельс.

Чарькодитинь васень валга,
Чарькодинь, Мишель, тонь
кельс,
Ведь сексках кундытинь ялгакс,
Ведь сексках туить монь мельс.

Весе оймесэ, седейсэ
Проконь ломань педе-пес;
Эсь прянь шнамо арась эйсэть,—
Самай секс туить монь мельс.

А салава, а валдова
А каявкшнат завистьс, кежс,
А вечкат лиянь сялдома,—
Секс, Мишель, туить монь
мельс.

Вечкса мартот ютко шкане
Тейнемс шуткат ды раксемс,
Весёлгалицят ломанесь,
Ведь сексках туить монь мельс.

Вечкса яксекшнемс тонь марто
Сэнь чокшнестэ пелевес
Велень келес кортнезь, састо,—
Кортнемат кис туить мельс.

Тон лиснекшнят эрьва валцке
Садовод прок эсеть тевс,
Кастат садсонть од
умарькскеть,—

Теветь кис туить монь мельс.

Ялгакс, бути натой яван
Эйстэть, эрямонок пес
Минь ульдяно. А маняван
Ведь а стяк туить монь мельс.

1941-це ие.

Илья Кривошеев.

ЭЙ, ЭЙДЯНЯКАМ!

Эй, эйдянякам!
На, цецянякам.
Якстере фата
Лакави, ванта!

Весе оляско,
Мазый палясо,
Молить ульцява
Веленть кунчкава.

А-и—пейдить сынь!
Эх-и—ракить сынь!
Весе весёлат,
Седейть радушнат.

Эй, эйдянякам!
Каст цецянякам!
Малиновой кить,
Эх, парот тонь чить!

Свежа рунгинеть,
Мазый чаминеть—
Зяро радостьсэ,
Зяро бодростьсэ?

Нака, морынем!
Марик кель-валнэм!
Эй, эйдянякам!
Каст, цецянякам.

Б. Платонов.

СОКССО

Сэрей пандо прясто
Бойкасто ардан
Валаня сокстнэсэ,
Монсь моро моран.

Лембе рукавцясо
Келень а кельмить;
Галстук петне толгелькс
Мештесэнь лыйнить.

Кадык телень вармась
Чамас лов пули,
Кадык кежейгали —
Ловонь пандт вали.

Эйстэнзэ а пеляи,
Ардан—ансяк вант!
Вармантькак икельдян—
Ливтязь аловпандт.

* *
*

Лисьма лангов сундирьгадозь
Од тейтерь ведь мельга сась.
Лугантъ велькска уйсь тума-
нось,
Цецинетнень лангс озась.

Тейтеренть мельс лець: покш
ведьга
Васолга матрос укшны,
Эсензэ сельменэ ладсо
Минек родинантъ вансты.

«А ваякшныця корабля,
Ков те шкане тон уят?
Мекс куватъ, сёрмань
кантлиця,
Монень сёрма а кандат.

Кортыть: сэтьме океансо
Берёктне а неявить.
Евтак: мекс, вечкевикс цёра,
Сёрмадомадо лоткить?

Или васоло ки лангов
Таго куватъ туить тон?
Марямака, вечкевиксэм,
Пельдеть сёрма учан мон...»

Ковонть ёжосто, менельстэ
Ашо кесакт алов прасть.
Океанга укшномасто
Пристанев кораблят састь.

Кочкуровской р-н.

Н. Филиппов.

ОРГОДЕМА*)

Велесь лякшкадсь, чатьмони. Ансяк шкань-шкань ютазь онгозеви киска. Онгить сынь пелезь ладсо, прок марясть вергизэнь чине: а онгомс седеест а цидярды, пек онгомс пелить, секс сынст онгомаст човоряви цийнема марто.

Каврин лисесь кудостонть ды зярсыя кунсолось. Сонзэ пилес каявсь кувсема вайгель. Мезе те истя: или алкукс кияк кувси, или те чюдявсь? Моли сон пиретне удалга латкованть. Менельгантъ сонзэ марто рядсек моли, теке автезь курго тюжа кискине, ковось. Ды вана тензэ маряви прок сон онгияк.

Зярсыя сон мольсь, ютынзе вере пень пиретнень.

Валгсь кунпка куров.

Варштась Каврин менелентень ды несы туваня икеле ладсо жо стамбарнэ уи ковось, кона мольсь ды теке воображал эсь эйстэнзэ сэрей, стройной, парсте наряжазь, но ловтаня чама тейтерь.

Карпанень Каврин ёвтнекшнизе Дриганъ историянть, кода сон совсесь эйкакшне мельга толонтень ды кода мейле пекстызь сонзэ. Карпа эняядсь Кавринэнь икеле, штобу тонась примаволь мерат Дригань менстямонтень.

Сон вана моли тень топавтомо. Но топавтови ли? Ведь Дриганъ ды сонзэ марто пекстазьтнень ванстыть вооруженной ломать? Виде, Кавринэнь улить вадря ломаненээ, конатне анокт леэдамо, но мезе теят ниленеть-ветенеть? Ды секк берянь, што Кавринэнь нельзя появамс сельмс. Бути сонзэ несызь, илязо учо паро. Сонзэ эйсэ вешнесть ды паряк нейгак вешнить.

Сокиптне ёвтнизь сонензэ, кода сынь ээизь максо Дриганъ чавомс ды кода проводызь эйсэнзэ. Сынь фатясть эсь виезэст ды сенень, што сынь тейсть а вадрясто. Алкукскак, бути аволизь максо Дриганъ, мезе теевельть каршост ластетне?

Зярдо Каврин мольсь пире удалга ды истя арсесь, Дрига ясвсь вишка вальмипестэнть ды стукадизе кенкшенть:

— Илядо стука,—сергедсь каршонзо калгодо вайгель.

— Инескеть, пожалуйста венелев молемам сась...

— Тоскояк можешь...

— Потмом каладсь...

— Бути уш... нать тандадомадонть...

— Паряк теде...

— Но эно седе курок...

Щёлкадевсь панжумась ды панжовсь кенкшесь. Шкась уш умонь. Вентъ ушось еще седеяк кияк ильвевшэ. Часовоесь бульчом пек кельмесь: якась мекеввасов ды киштевтсь пильгензэ эйсэ. Дрига ансяк гимнастёркасо. Сонзэ пейтне вейкест-вейкест а сасыть. Часовоесь неизе тень ды сексках арсесь нать, што те якшамодонть з ков тензэ оргодемс.

— Азё ды седе курок...

Сонсь жо пекстызе мекев кенкшенть, штобу остаткатне аволь лисе ды криндявтнесь кенкшенть икеле.

Шкась ютась зярыя. Дрига яла арась. Часовоесь мик тандадсь. Ков ёмась ломанесь?

Мольсь сон кардонь кенкшенть малас ды сергедсь:

— Эй, голодранец, седе курок! Ато озавтан штык лангс оймсеме...

Но каршозонзо кияк эсь отвеча. Сестэ сон кившкадсь толды вансы... тосо раужо киска...

— Шайтан саессэ...—мересь ды тандадомантъ марто талакадсь.

Ансяк часошкань ютазь сась тензэ ёжо ды чарькодсь кода лисеме те апаростонть. Тылкадизе ложасонть вальманть ды сонсь кармась ледмеме.

Эйзэнзэ чийсть ялганзо ды тандадозь кевкстнесь:

— Мезе теевсь?..

— Якстере кискась порксызе вальманть ды оргодсь...

— Ко ёнов оргодсь?..

Часовоесь сонськак эзь сода кона ёнов оргодсь Дрига ды невтсь сон виренть ёнов.

— Вана тей...

Оймась Дриганъ вешнеме туицятнень дуборксост... Часовоесь якась кудонтъ икельга. Тов вете эськелькст, мекев-вете... Тов вете, мекев—вете...

Каврин сыль кудов, марясы ледсть. Сонзэ пряс састь апаро арсемат. «Паряк те Дригань машттызь? А сон вана мезеяк эзь тее, штобу менстямс сынст.» Сон натой уш кармась арсеме, што те покш преступлениянть кис отвечить аволь ансяк сеть, конат тень теизь, но сонгак, конась допустил те преступлениянть.

— Мезе одось?—кевкстизе сонзэ Карпа.

— Мезе?..наверна машттызь...

Нолдызь пряст...Куватъ кить арсесть...Аранъ Федя старась кортнемантъ аравтомс лия тевде, но мезеяк эзь листь.

Шкань ютазь сась Никита, конась пачтясь куля, што Дрига оргодсь ды ней сонзэ эйсэ вешнить велень келес. Те кулядонть мейле седейтне кода-бути седе оймасть.

*) „Буря" повестьстэ саевкс.

Якстере Армиянь рядтнэсэ, морясо ды воздухсо, колхозонь производствасо, заводсо ды фабрикасо, апак яксе таркатнева переходтнэсэ,—эрьва косо славной Ленинско-Сталинской комсомолонь члентнэ эсест честной ды добросовестной трудсост аштить примерэкс аволь союзной од ломатненень.

СНИМКАТНЕСЭ: (керш ёно) Ленинской чугункань кинь Рыбное станциянь диспетчерэсь-комсомолецэсь П. С. Ионов ялгась. Сон паро роботань кис получизе ды уш зярыя ковт меельсек кирди эсь кедьсэнзэ ВКП(б)-нь райкомонь переходящей Якстере знамянть.

Таганской аэроклубсонть (Москов) роботыть колмо пек дружной оят—Р. Н. Воронцова, К. Н. Кузьмина ды М. Д. Глуховцева летчицатне, конат лововить производственной роботань отличникекс ды активной участия примить общественной роботасояк.

„Коминтерн" крейсерэнь машинистэсь-комсомолецэсь И. И. Хотенков ялгась ловови отличникекс кода боевой, истя жо политической тонавтнемасояк.

А эрсить родительской собраният

Тонавтнема иень ютазь полугодиясь невтизе, што минек Б.-Маресевской средней школань показательтне васенце четвертенть коряс а пек полавтовсть. Тесэ зярыя тонавтницянь, кода К. Новиковань, Н. Розновань, Т. Кабановань, П. Куторкинэнь, М. Рабинэнь ды лиятнень ламо берянь отметкаст.

Тень лангс апак вано, а школань дирекциясь, а комсомольской организациясь мезеяк эзть тее сень кис, штобу витемс положениянть, мобилизовамс весе вийтнень успеваемостень кепедемантень ды дисциплинанть вадрялгавтомантень.

Те шкань перть эзь ульне вейкеяк родительской собрания, арасель организовазь тонавтницятнень тетяст-аваст туртов вейкеяк лекция или беседа эйкакшонь воспитаниядонть.

П. Букин.

Чамзинской р-н.

Паро ушодкс

Комсомолецтнэ эсь собраниясост примасть решения—толковамс колхозникненень местной удобрениятнень пурнамонть лезэнзэ ды организовамс те тевенть ютавтомантень весе населениянть.

Истя тейстькак. Колхозной собраниясо колхозниктне максть вал пурнамс седе ламо кулов ды саразонь помет. Весе нетьместной удобрениятне кармить вансттомо навозохранилищасо, конань ней строить.

Борис Платонов.

Кочкуровской район, Пакся Тавла.

НАВОЗОСЬ КАРДО БОКАСО

Паксяв вейкеяк улав апак уско навоз Сабаева велень колхойсэнть. Скотинань кардтнэ жо те шкас навоз потсот. Тува, кардтнэнь бокава, сеетьстэ яксить и вельсоветэнь руководительть и колхозонь правлениянь роботникть, но кодаяк а чарькодить, што навозось учи, зярдо паксяв усксызь.

Ф. Ч.

„Мезекс те тевесь?"

— Мезекс те тевесь?—кодаяк а чарькодьсы местной удобрениятнень пурнамонть лезэнзэ Каганович лемсэ колхозонь председателесь Камаев ялгась. Колхозниктнень туртов теезельть зярыя лекцият агротехнической мероприятиятнень значенияндост. Лецтязельть местной удобрениятнеяк. Лекциятнесэ ульнесь Камаев ялгаськак. Ансяк нать эзинзе чарькоде сынст.

Комсомолецтнэ сайсть мель пурнамс местной удобреният. Тень кис сынь мольсть колхозонь правлениянтень алашань вешеме.

— Мезекс те тевесь? Мень тенк местной удобрения, минь сынстеместкак обойдемся,—мерсь Камаев ялгась ды эзь максо алаша.

П.

Б.-Березниковской р-н.

ГРАНИЦЯНЬ ТОМБАЛЕ

Англо-германской войнась

Кода пачти германской информационной бюрось, январень 14-це чинть перть германской авиациясь, аволь вадря погодант кувалма, тейнесь ансяк разведка Южной Англиянть вельксэ. Тень пингстэ ульнесь установлено, што налетнэ, конатнень германской авиациясь меельсь ветнестэ тейнинзе Плимутсо ды Портсмутсо военной объектнэнь лангс, ульнесть успешнойть.

Рейтер агентстванть сведениязо коряс, январень 15-це чинь каршо вестэнть английской самолетнэ эзть ливтне Германиянть вельксэ.

(ТАСС).

Албаниясо военной действиятне

«Политика» югославской газетась сёрмады, што январень 14-це чистэ албанской фронтсонть ульнесть ансяк местной характерэнь бойть. Греческой войскатне кемекставкшныть од позициятнесэ.

Южной фронтсонть, Химара ошонть эйстэ север ёно, ульнесь артиллерийской леднема. Фронтонь те секторсонть греческой пехотась а л а м о д о шаштсь икелев. Январень 14-це чистэ итальянецтнэ тесэ тейнесть контрнаступления.

Тепелене ошонть маласо боронямось яла моли.

Северной фронтсонть сэтьме. Кавонест воевица ёнкстнэ анокстыть од бойтненень.

(ТАСС).

Корреспондентнэде ды корреспонденциятнеде

«Ленинэнь киява» газетантень сёрмадыть икелевгак колхозной од ломать: комсомолецт, пионерт ды школьникть. Сынст эйстэ сех ламотне средней школань тонавтницят. Веенстнэ сёрмадыть уш умок, сынст ули навыкест, материалонтень виде подходост. Но, витьстэ меремс, истятнэде аволь ламо. Седе сеетьстэ сёрмадыть газетантень истят юнкорт, конат еще а содыть, кода роботамс материалонть лангсо, а маштыть главноенть явомазо мелочтнень эйстэ. Секс сеетьстэ сакшныть редакцияв корреспонденцият, конатнень печатамс а савкшны. Или юнкоросъ увлекается вишка значениянь фактсо, или эрявикс материалось максозь, кода мерить, «бесхребётна»: а конкретной ломать, а фактт, а цифрат материалстонть а невить.

Вана Чамзинской районсто Б. юнкоросъ сёрмады: «Покш Маризэ велень колхозниктне ды весе эрицятне беряньстэ подписываются газетас, те секс, што эрицятнень юткса а ветить разъяснительной робота од ломатне, конат парсте содасызь газетанть значениянзо. Ламо ломать мезеяк а содыть международной положениядонть».

Нама, истямо заметкась киньгак а токасы седеензэ; сон киньгак а мобилизови тевенть витеме.

Темась жо серьезной, эрявикс. Велесэ культурной роботась, пропагандась—икелевгак комсомолонть тевезэ. Ки комсомолонь организациянь секретаресь, занимались ли комсомолецтнэ печатень распространениянь вопроссонть, мелявты ли теде ловнома кудонь заведующеесь, ки почтасо возглавляет печатень распространениянть, кода практически ветить газетас сёрмадстомантьистят ёнкстнень лангс юнкорось эзь варшта.

Кой-кона корреспондентнэ беряньстэ следить эрямонть мельга, а неить сень, мезесь те шкастонть сехте злободневной, сехте эрявикс, а содыть мезе лангс эряви явомс седе покш мель.

А виде думамс, што велень корреспондентэнть тевезэ аштить сеньсэ, штобу таргамс лангс ансяк отрицательной фактт. Сон должен невтемс и положительной фактт, мобилизовамс ловныцятнень вадря примерэнть ладсо теемe, кепедемс од вопрост.

Минек жо кой-кона велькортнэ тень кувалт а максыть эстест отчет.

Вейке юнкор, конань псевдонимезэ Б. Петров, сёрмады: «...Физкультурной залось оборудовазь пек вадрясто. Стенава понгавтнезь портретт, плакатт, значок лангс зачетонь максома программат, стенатне ашот, кияксось эрси свал ванькс. Но мейсэ жо те залонть берянь стороназо? Тесэ берянесь ашти сеньсэ, што те залось эрси свал пек якшамо, апак вано сень лангс, што ули сатышка уштомацелькак (торф ды пенгть).»

Лисни, што физкультурной залось вадря, пенгтькак улить, кадовсь ансяк истопницанть кармавтомс уштомо галанкас седе ламо пенгть. Нать те тевесь а теевиток, областной печатень воздействиявтомо?

Или еще пример.

«Неполной средней школань тонавтницятне пек озоровить. А. И. ученикесь уроксто ансяк балови. Перерывстэ тури ды бороци. Цють-цють прянзо лангсо а яки».

Чарькодеви, што те корреспонденциясь может туеме ансяк школьной стенгазетас.

Тень кувалт савкшны кортамс секс, што истят материалт кучнить юнкорт, конат сёрмадыть уш зярыя иеть, конатнень, неяволь бу, ули сатышка опытэст, но касыть беряньстэ.

Седеяк берянь се, зярдо корреспондентэсь сёрмады газетас безответственно, аволь точна.

Весть «Ленинэнь киява» газетас састь кавто сёрмат. Вейкенть эйсэ юнкоросъ сялды ловнома кудонь заведующеенть культмассовой роботанть калавтоманзо кис. Омбоце сёрмасонть теке жо велень лия юнкор те заведующеенть эйсэ шны. Секеть жо юнкортнэ овси противоположной оценкат максть сынст велесэнть газетас сёрмадстома тевентень.

Нама, бути юнкортнэ материалонтень кундавольть серьезна, мелень явозь, истямо разнобой фактонтень оценкань максомсто аволь лисе.

М. И. Калинин собепвенной корреспондентнэнь совещаниясо 1938 иестэ эсь выступлениясонзо тешкстась, што «сех главноесь—сёрмадомс честна, представить картинанть истя, кодамо сон ули, ды максомс тонсеть оценка».

Самай те честностесь ды оценкань максомсто серьёзной отношениясь кой-кинь и а сатни.

М и н е к корреспондентнэнень, теде башка, эряви явомс покш мель заметкань обработкань лангс.

Калинин ялгась корреспондентнэнень кортась: «Бути тынь эсь корреспонденциянть перепишете кеменьшка раз, то нейсынк, што лишной валт можна ёртомс. Весе смыслась сеньсэ, штобу сёрмадомс седе простойстэ».

Тень стувтнемс корреспондентнэнень а эряви.

П. Кономанин.

Ответственной редакторось А. ЩЕГЛОВ.

Заказ № 131. Редакциянть адресэзэ: Саранск, Советская ул., Дом Печати, 4-й этаж, телефон № 1—85. Типография «Красный Октябрь».

Ю 11.